

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 76 (1958)
Heft: 198

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 198

Bern, Dienstag 26. August 1958

76. Jahrgang — 76^e année

Berne, mardi 26 août 1958

N° 198

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21650
 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich
 Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50
 Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-
 Regle: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum;
 Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse:
 un an Fr. 27.50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.;
 étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces:
 Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger:
 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di
 fabbrica e di commercio 171425-171459.
 S. I. Routes Alois Fauquet-Pavement A, B. et C. en liquidation, sociétés anonymes, à
 Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Auf den Grundstücken Spiez Nrn. 1436 und 1430, eine Besingung des
 Adolf Linder, Bäckermeister in Gwatt, Spiez, haftet ein Inhaberschuldbrief
 Nr. 3 vom 26. Februar 1954, Belege Serie I, Nr. 9193, von Fr. 10 000. Dieser
 Schuldbrief wurde entwendet.

Der bzw. die allfälligen Inhaber dieses Titels werden aufgefordert, den-
 selben binnen Jahresfrist, von der erstmaligen Veröffentlichung an ge-
 rechnet, dem Richteramt Niedersimmental in Wimmis vorzulegen, widrigen-
 falls er kraftlos erklärt wird. (446^b)

Wimmis, den 23. August 1958.

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental: A. Ott.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-
 ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
 Inhaberobligation zu Fr. 5000, zu 2 $\frac{1}{4}$ %, der Zürcher Kantonalbank,
 Nr. B 909743, mit Semester-Coupons per 10. März 1958 und ff., fällig am
 23. Oktober 1961.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben
 kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten
 von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die
 Urkunde als kraftlos erklärt. (366^b)

Zürich, den 21. Juni 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
 der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Erkenntnis vom 22. August 1958 wurde der in Nrn. 175, 178 und 180
 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 30. Juli, 2. und 5. August
 1957 und in Nr. 31 des Luzerner Kantonsblattes vom 3. August 1957 aufge-
 rufene Schuldbrief von Fr. 2000, angegangen 1. Dezember 1921, errichtet
 von der Erbgemeinschaft Wey-Galliker, Oberdorf, Beromünster, haftend
 auf Parzellen Nrn. 227, 233 und 238 des Grundbuches Beromünster, kraftlos
 erklärt. (448)

Sursee, den 25. August 1958.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
 A. Wigger.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Betreffl. Eintragungen in folgenden Kantonen:
 Conc. inscriptions opérées dans les cantons suivants:
 Conc. iscrizioni operate nei cantoni seguenti:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Schaffhausen, Appenzel I.-Rh.,
 Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

22. August 1958.

Miroir Schmalfilm-Verleih A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 85 vom 10. April
 1952, Seite 962). Alfred Borcl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine
 Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied
 mit Einzelunterschrift gewählt worden Walter Vollenweider, von Aarburg, in
 Zürich.

22. August 1958.

Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280
 vom 29. November 1957, Seite 3126). Dr. Carl Alfred Spahn ist aus dem Ver-
 waltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. August 1958. Farben und Lacke.

G. Labitzke Erben, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom
 19. Mai 1958, Seite 1366). Fabrikation von und Handel mit Farben und Lacken.
 Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Albert Lehmann, von Winterthur,
 in Zürich.

22. August 1958. Möbel, Innenausbau usw.

Hans Karesch, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Johann Karesch,
 von Diessenhofen (Thurgau), in Winterthur 3. Möbelwerkstätte und Innenausbau;
 Handel mit Immobilien. Waldeggstrasse 81.

22. August 1958. Spielwaren, technische Artikel.

Oskar Kübli, bisher in Davos-Platz (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1958, Seite
 849), Import und Export von Spielwaren und technischen Artikeln sowie Ver-
 tretungen aller Art. Die Firma hat den Sitz nach Hedingen verlegt. Inhaber ist
 Oskar Kübli, von Matten bei Interlaken, nun in Hedingen. Zwillingkon-
 strasse 391.

22. August 1958. Glas.

O. Chardonnens, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1955, Seite
 3313). Handel en gros mit Fensterglas, Dickglas und diversen Spezialgläsern usw.
 Die Prokura von René Chardonnens ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an
 Renato Koller, von Würenlos, in Thalwil.

22. August 1958.

Privat Handels- & Finanz A.G. (Société Privée Commerciale & Financière S.A.),
 in Zürich 7 (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1954, Seite 1530). Die Generalver-
 sammlung vom 11. August 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe
 von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 750 000
 auf 1 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und
 ist voll einbezahlt.

22. August 1958. Apparate der Baubranche usw.

Sanitas A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1955, Seite 61), Han-
 del mit Apparaten aller Art, insbesondere der Baubranche usw. Direktor Peter
 Merker wohnt nun in Zollikon.

22. August 1958. Textilien.

Albrecht Rosenthal, in Zürich (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1957, Seite
 3355), Fabrikation von und Agentur in Textilien. Der Firmainhaber Albrecht
 Rosenthal wohnt in Zürich 7 und der Prokurist Karl Gisler in Zürich. Neues Ge-
 schäftsdomizil: Manessestrasse 170.

22. August 1958.

Industrial Plants Corporation in Liquidation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft
 (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1957, Seite 3303), Ankauf von Gesamt- oder
 Teilanlagen für die Herstellung von Textil-Fasern usw. Die Liquidation ist
 durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. August 1958.

Erfag, Erfindungs- und Finanzierungs A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 96 vom
 26. April 1950, Seite 1075). Adolf Biedermann, dieser infolge Todes, und Dr.
 ing. Helmut Eimer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unter-
 schriften sind erloschen. Dr. Ferdinand Fuchs, bisher Präsident, ist nun einziges
 Mitglied des Verwaltungsrates; er führt jetzt Einzelunterschrift. Neues Ge-
 schäftsdomizil: Nüscherstrasse 44, in Zürich 1 (bei Dr. Ferdinand Fuchs).

22. August 1958.

Schweizerische Südostbahn, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 223
 vom 24. September 1957, Seite 2526). Dr. Alfons Curti und Heinrich Brunner
 sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat
 gewählt Eduard Fornaro, von und in Rapperswil (St. Gallen), und Alois
 Schuler, von und in Alpthal (Schwyz). Sie sind nicht zeichnungsrechtlich.

22. August 1958.

Schreinerei-Genossenschaft Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 201 vom 29. August
 1957, Seite 2298). Michael Rösch ist aus dem Vorstand ausgeschieden;
 seine Unterschrift ist erloschen. Ernst von Ins, von Oberbipp, nun in Adliswil,
 Beisitzer des Vorstandes, ist jetzt Präsident desselben mit Kollektivunter-
 schrift zu zweien.

22. August 1958. Rohstoffe, Landesprodukte usw.

Granax S.A., in Zürich. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Granax
 S.A.», mit Sitz in Genf, eingetragen im Handelsregister des Kantons Genf
 (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1958, Seite 2010), in Zürich eine Zweignieder-
 lassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den nationalen und internationa-
 len Handel mit Rohstoffen, Landesprodukten und Nahrungsmitteln, insbe-
 sondere mit Getreide, Samen, Fetten und Ölen aller Arten und ihren Derivaten,
 sowie die Tätigkeit sämtlicher Geschäfte, die sich auf den Transport zur See
 und auf Flüssen beziehen, insbesondere den Betrieb und die Befrachtung von
 Schiffen auf eigene und für fremde Rechnung. Sie kann sämtliche Mobiliar-,
 Immobilien-, Handels- und Finanzgeschäfte tätigen, welche mit ihrem Zwecke
 direkt oder indirekt zusammenhängen. Die Zweigniederlassung wird vertreten:
 a) mit Einzelunterschrift: durch Walter F. Gage, Bürger der USA, in Collonge-
 Bellerive (Genf), Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, sowie
 Lowell B. Nelson, Bürger der USA, in Genf, und Thomas H. G. Huxley, briti-
 scher Staatsangehöriger, in Genf, Direktoren; b) mit Einzelunterschrift,
 beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, durch Edgar A.
 Ruckli, von Zürich und Emmen (Luzern), in Bergdietikon (Aargau), Direktor
 der Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 32, in Zürich 2.

23. August 1958.

Genossenschaft Procolor Zürich Malerwerkstätte, Auto- und Industriespritz-
 werk, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 41 vom 20. Februar 1953, Seite 405). Gallus
 Berger ist nicht mehr Präsident des Vorstandes und Mitglied der Geschäfts-
 leitung; seine Unterschrift und diejenige von Gildo Biasio sind erloschen.
 Friedrich Wagner, Vizepräsident des Vorstandes, ist jetzt Präsident desselben.

Neu ist als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden Rudolf Spörri, von Fischenthal (Zürich), in Zürich. Friedrich Wagner, Präsident des Vorstandes, Rudolf Spörri, Vizepräsident des Vorstandes, und Ulrich Schächli (bisher) führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1958. Musikalien, Instrumente usw. Signer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Signer, von Neuheim (Zug), in Zürich 3. Handel mit Musikalien und Instrumenten, insbesondere mit Gitarren; Erteilung von Gitarrenunterricht. Badenerstrasse 276.

23. August 1958. Wohnwagen. J. Böckli, in Zürich (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1956, Seite 2861), Import von und Handel mit Wohnwagen. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

23. August 1958. Verlags-Buchhandlung Heinzmann, in Zürich (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1953, Seite 1398). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichtes des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. August 1958 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. August 1958. Masken, Fasnachtsartikel. Gebr. Wild, in Weisslingen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1955, Seite 1013), Maskenfabrikation und Verkauf von Fasnachtsartikeln. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Johann Baptist Wild aufgelöst. Das Geschäft wird von Gesellschafter Edwin Wild als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Edwin Wild. Der Eintrag, dass Edwin Wild nur kollektiv zeichne, wird gestrichen. Die Prokura von Johann Baptist Wild sen. ist erloschen.

23. August 1958. Certina Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1957, Seite 26). Die Generalversammlung vom 14. August 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Revex Treuhand AG. Zürich.

23. August 1958. Dr. R. Maag A.-G., Chemische Fabrik Dielsdorf, in Dielsdorf (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1957, Seite 390). Die Generalversammlung vom 22. August 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 150 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 750 000 auf 1 500 000 Franken erhöht worden. Es zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 5000 und ist voll liberiert.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

12. August 1958. Restaurant.

Laise Bachmann-Maier, in Langenthal. Inhaberin der Firma ist Luise Bachmann-Maier, von Oberhofen am Thunersee, in Langenthal, geschieden von Theodor Bachmann. Betrieb des Restaurants «Zum Bierhaus». Bahnhofstrasse 15.

22. August 1958. Teeimport, Artikel aus Metall, keram. Produkte usw. Baumann, in Langenthal, Teeimport, Handel mit Artikeln aus Edelmetall, Bijouterien, keramischen Produkten und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1933, Seite 1110). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Baumann», in Langenthal, übernommen.

22. August 1958. Artikel aus Edelmetall, keramische Produkte usw. Baumann, in Langenthal. Inhaberin der Firma ist Frieda Baumann geb. Zumstein, Ottos Witwe, von Aarau, in Langenthal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Baumann», in Langenthal. Handel mit Artikeln aus Edelmetall, Bijouterien, keramischen Produkten und verwandten Artikeln. Marktgasse 36.

22. August 1958. Eisenwaren, Kohlen usw. Müller A.G., vorm. Mathys, Müller & Cie., in Langenthal, Handel mit Eisen, Eisenwaren und Kohlen (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1958, Seite 686). Die an Willy Katzenmeier erteilte Prokura ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Heinz Caffisch, von Trin (Graubünden), in Langenthal.

22. August 1958. Strickmaschinen usw. Wyss & Cie., in Langenthal, Entwicklung und Vertrieb von Strickmaschinen und ähnlichen Apparaten sowie Abschluss von damit zusammenhängenden Geschäften, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1958, Seite 775). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Wyss und die Kommanditärin und Prokuristin Lydia Wyss-Blaser wohnen nun in Langenthal.

23. August 1958. Kolonialwaren, Samen usw. Geiser, Kaffeebaum AG, in Langenthal. Handel mit Kolonialwaren, Sämereien und Fabrikation von Chemikalien und pharmazeutischen Produkten sowie Betrieb einer Drogerie, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1949, Seite 1102). Julius Geiser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

22. August 1958. Autohandel, Garage usw. Girillo Fontana, in Burgistein. Inhaber der Firma ist Girillo Fontana, von Cabbio, in Burgistein. Autoreparaturwerkstätte. Autogarage. Handel mit Automobilen. Burgistein-Station.

Bureau Bern

22. August 1958. Rahmen, Kunsthandel. R. Oester, in Bern, Rahmenfabrikation, Einrahmungen, Kunsthandel (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1951, Seite 1068). Neues Geschäftsdomicil: Bundesgasse 18.

22. August 1958. Radio-Schweiz, Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie, in Bern (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1958, Seite 964). Dr. Marcel Pilet-Golaz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden in der Generalversammlung vom 6. Juni 1958 gewählt: Prof. Dr. Joh. Eduard Amstutz, von Sigriswil, in Zürich; Dr. Emmanuel Failetta, von L'Isle (Vaud), in Lausanne, und Heinrich Hürlimann, von und in Zürich. Es zeichnen entweder zwei Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien oder ein Mitglied des Verwaltungsrates mit dem Direktor. Der Verwaltungsrat hat Prokura erteilt an François de Loriol, von Genf, in Bern. Dieser zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Prokuristen, dem Direktor oder einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

22. August 1958. Wirtschaft.

Lilly Glaus-König, in Oberlindach, Gemeinde Kirchlindach. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Ernst Glaus, Lilly Glaus geb. König, von Bottenwil (Aargau), in Oberlindach, Gemeinde Kirchlindach. Betrieb der Wirtschaft «Zur Waage».

Bureau Biel

22. August 1958. Montres, produits de la mécanique, de l'électricité, etc. OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., à Bienn e, fabrication et commeree de montres et de tous produits se rattachant au domaine de l'horlogerie, de la bijouterie, de la mécanique et de l'électricité (FOSC. du 18 juillet 1958, N° 165, page 1954). Robert Favre, administrateur-délégué, est décédé; sa signature est éteinte. Le Dr. Joseph Reiser, de Charmoille (Berne), à Genève, a été élu nouveau membre et délégué du conseil d'administration. Il signe individuellement.

23. August 1958. Baugeschäft. Paul Stettler, in Biel, Baugeschäft (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1950, Seite 1566). Die Firma erteilt Einzelprokura an Fritz Gerber, von Chevroux, in Biel.

Bureau Burgdorf

21. August 1958. Hotel, Restaurant. Traugott Christen, in Burgdorf, Betrieb des Hotel-Restaurants «Krone» (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1958, Seite 158). Der Gerichtspräsident I von Burgdorf hat durch Urteil vom 20. August 1958 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

22. August 1958. Erlenhof Immobilien A.G., in Burgdorf (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1954, Seite 3074). Neues Geschäftslokal: Heimiswilstrasse 17.

Bureau Fraubrunnen

22. August 1958. Käseereignossenschaft Wiler/Utzenstorf, in Wiler bei Utzenstorf (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1957, Seite 242). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1958 hat die Statuten revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet: in erster Linie das Genossenschaftsvermögen; in zweiter Linie haften die Mitglieder persönlich und solidarisch.

Bureau Nidau

22. August 1958. Ersparniskasse Nidau, in Nidau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1957, Seite 1798). Die Generalversammlung vom 27. Februar 1958 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden von der Statutenrevision nicht betroffen. Gottfried Weber, von und in Täuffelen, Präsident (bisher), Dr. Albert Klopfenstein, von Frutigen, in Sutz-Lattrigen, Vizepräsident (bisher), und Werner Rudolf, von Rietheim, in Nidau, Verwalter, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an Fritz Moser, von Zäziwil, in Biel, Manfred von Escher, von Zürich, in Nidau, und Paul Dubler, von Lüscherz, in Brügg. Die Unterschriften von Josef Sibold und Fritz Moser sind erloschen.

Bureau Saanen

22. August 1958. Hotella-Verlag Buchdruckerei E. Müllers Erben, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1954, Seite 1724). Wwe. Martha Müller geb. von Siebenthal ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

Bureau Thun

22. August 1958. Fleischräuche-Genossenschaft, in Buchholterberg (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1951, Seite 1368). Sekretär/Kassier Karl Beutler ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zum Sekretär wurde gewählt: Fritz Wittwer, von Linden bei Oberdiessbach, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

22. August 1958. Automechanische Werkstätte usw. Burri & Co., in Thun, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer automechanischen Werkstätte usw. (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1958, Seite 2154). Die beiden Gesellschafter Fritz Burri sen. und Friedrich Burri jun. vertreten nun die Gesellschaft mit Einzelunterschrift.

Glarus — Glaris — Glarona

22. August 1958. Immobilien-Gesellschaft «Cultivatus», in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 4. August 1958. Sie bezweckt, insbesondere ihren Mitgliedern preiswürdige und zweckmässige Wohngelegenheiten und Geschäftsräumlichkeiten zu verschaffen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50, Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm gegenwärtig an: Hans Ackermann, von Hendschikon (Aargau), in Dottikon (Aargau), Präsident; Kaspar Arnold, von Schlierbach (Luzern), in Winterthur, Vizepräsident, und Jakob Guyer, von Uster, in Wiesendangen (Zürich), Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domicil der Genossenschaft: bei Dr. iur. Heinrich Streiff, Rechtsanwalt, Bankstrasse 4.

22. August 1958. Garne, Zwirne, Seilerwaren, Watten usw. Fritz Landolt Aktiengesellschaft, in Näfels, Fabrikation und Verkauf aller Arten von Garnen, Zwirnen, Seilerwaren, Watten und Kapok, sowie den Handel mit solchen oder verwandten Waren (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1954, Seite 3355). Eugen Schwitler-Landolt ist nun zum kaufmännischen Direktor und Dr. Fritz Landolt zum technischen Direktor ernannt worden. Sie zeichnen nach wie vor kollektiv zu zweien.

Zug — Zoug — Zugo

6. August 1958. Verwaltungen usw. Majos-Aktiengesellschaft, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 13. Mai 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Verwaltungen (Liegenschaften-, Vermögens-, Lohnverwaltungen), Sanierungen, Reorganisationen, Finanzberatungen, Expertisen und andere Treuhandfunktionen, insbesondere Kontrollstellmandate, Buchhaltungen, Inkassi, ferner den Erwerb und Verkauf von

Liegenschaften zur Förderung des Gesellschaftszweckes sowie die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft übernimmt vom im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäft «Majos-Verwaltungen, Martha Schlapp-Moser», in Zürich 11, Aktiven für Fr. 120 000 (Kassa, Bank, Debitoren, Mobilien usw. = Fr. 20 000; Aktienbeteiligung Nova A.G., St. Gallen = Fr. 50 000; Patent- und Lizenzrechte = Fr. 40 000; Goodwill = Fr. 10 000) und Passiven für Fr. 10 000 (Kreditoren und Darlehen), gemäss Uebernahmebilanz vom 1. März 1958. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 110 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Dieses ist eingeteilt in 1100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Johannes Schlapp, Präsident, in Rüschnikon; Christian Schlapp, in Zürich, und Martha Schlapp geb. Moser, in Rüschnikon, alle von Trimmis (Graubünden). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse 13 (in eigenen Bureaux).

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Fribourg

21 août 1958.

Régie Aellen S.A., à Fribourg (FOSC. du 5 mars 1951, N° 53, page 559). Max Muller, président, et Jules Aellen, secrétaire, ont cessé de faire partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiciées. Ont été élus à leur place: Yvette Aellen, veuve de Jules, de Gessenay, à Genève, présidente, et Jules Wicht, de Sœlde, à Fribourg, secrétaire. La société est engagée par la signature collective de la présidente et du secrétaire.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

23. August 1958.

Baugenossenschaft Herblingen, in Herblingen (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1949, Seite 1220). Neues Geschäftsdomizil: Haus Nr. 248 (beim Präsidenten).

23. August 1958. Baugeschäft.

E. Leibacher, in Herblingen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1945, Seite 1576). Neues Geschäftslokal: Haus Nr. 248.

Appenzell I.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

18. August 1958. Transportgeräte.

Franz Manser, in Appenzell. Inhaber dieser Firma ist Franz Manser, Waldhöfli, von und in Appenzell. Handel mit Transportgeräten.

Aargau — Argovie — Argovia

21. August 1958.

Milchverwertungsgenossenschaft Untertunkhofen, in Untertunkhofen (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1949, Seite 3257). Josef Steimen, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde neu in die Verwaltung gewählt dessen Sohn Josef Steimen, von Waltenschwil, in Untertunkhofen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

21. August 1958.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1956, Seite 3073), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Walter Hafner, Prokurist, wohnt nun in Aarau.

21. August 1958. Schreinerei, Glaserei.

Hs. Steiner, in Meisterschwanden, mechanische Schreinerei und Glaserei (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1938, Seite 1206). Diese Firma wird, da es sich um einen nicht eintragungspflichtigen Handwerksbetrieb handelt, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

21. August 1958. Gütertransporte, Abbrucharbeiten usw.

H. Siegrist, in Eiken. Inhaber dieser Firma ist Hermann Siegrist-Rohr, von Menziken, in Eiken. Gütertransporte mit Lastwagen, Uebernahme von Abbruch- und Aushubarbeiten. Hauptstrasse 68.

21. August 1958.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wittnau, in Wittnau (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1504). Fritz Schmid-Bürgli, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Max Schmid, von und in Wittnau. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelprokura.

21. August 1958. Schlosserei usw.

Jakob Strasser, in Aarau, Schlosserei und mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1947, Seite 3200). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1958 und Sacheinlagevertrag vom 16. August 1958 an die «J. Strasser A.-G. Aarau», in Aarau, erloschen.

21. August 1958. Eisen- und Metallbauarbeiten usw.

J. Strasser A.-G. Aarau, in Aarau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 16. August 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Eisen- und Metallbauarbeiten, den Betrieb eines Profildruckwerkes, ferner einer mechanischen Werkstätte und Schlosserei. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Betrieben beteiligen. Zur Errichtung des Gesellschaftszweckes kann sie überdies Liegenschaften erwerben, verwalten, vermieten und wieder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Jakob Strasser», in Aarau, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1958 und Sacheinlagevertrag vom 16. August 1958. Die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Debitoren, Waren, angefangene Arbeiten, Maschinen und Werkzeuge, Grundstück und Gebäude) betragen Fr. 143 695.07 und die Passiven (Kreditoren, Anzahlungen von Kunden, Hypotheken, Delkrede und transitorische Passiven) Fr. 91 879.55. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 51 815.52. Davon werden Fr. 50 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Juli 1958 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Jakob Strasser, als Präsident; Marie Strasser und Rudolf Strasser, als Mitglieder; alle von und in Aarau. Jakob Strasser, Präsident, und Marie Strasser führen Einzelunterschrift; Rudolf Strasser ist nicht unterschreibungsberechtigt. Geschäftsadresse: Schänisweg 5.

22. August 1958.

Elektrizitätsgesellschaft Laufenburg A.G. (Electricité de Laufenbourg S.A.), in Laufenburg (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1958, Seite 193). In der Generalversammlung vom 21. August 1958 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 5 000 000 auf Fr. 25 000 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 40 000 neuen Inhaberaktien von Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 25 000 000, eingeteilt in 50 000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Eine weitere Aenderung der Statuten berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Dr. Max Rohr, von Baden und Mägenwil, in Baden. Er führt die Unterschrift nicht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

21 agosto 1958. Burro, formaggi, salumi, ecc.

Vincenzo Genucchi, a Lugano, commercio di burro, formaggi, salumi, vini e liquori (FUSC. del 12 ottobre 1949, N° 239, pagina 2645). La ragione sociale viene radiata, per cessazione di commercio.

21 agosto 1958. Garage, ecc.

Calderari Aldo, a Melano. Titolare è Aldo Calderari di Pio, da e in Rancate. Gestione sotto l'insegna «Garage Nord-Sud» di una officina meccanica per riparazioni di auto-veicoli, di una autorimessa e di una stazione di servizio con vendita di carburanti. Rappresentanze nel ramo degli auto-veicoli.

21 agosto 1958.

Motocommercio e riparazioni S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti in data 8 agosto 1958 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima, avente quale scopo la compra-vendita, la riparazione, la verniciatura e la costruzione di autoveicoli ed in particolare di motorette, l'esercizio di officine meccaniche, di verniciatura e di carrozzeria e la continuazione dell'esercizio e dell'attività della «Motocommercio e riparazioni s. a. g. l.», a Lugano, con assunzione di attivo e passivo con effetto retroattivo al 31 dicembre 1957. La società può compiere tutte le operazioni che sono connesse con lo scopo sociale. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna e di cui 30 liberate al 40% in contanti (12 000 fr.) e 20 liberate al 50% (10 000 fr.). Il capitale è liberato da 22 000 fr. È fatto apporto alla società di attivo e passivo della società a garanzia limitata «Motocommercio e riparazioni s. a. g. l.», a Lugano, secondo il bilancio al 31 dicembre 1957 dal quale risulta un attivo di 16 401 fr. 80 (inventario 8825 fr. capitale liquido 3740 fr. 80, crediti verso terzi 3836 fr.), nonché un passivo di 6029 fr. (creditori diversi) e cioè un attivo netto di 10 372 fr. 80 che viene accettato per il valore di 10 000 fr. contro consegna ai soci Luigina Bravo fu Pietro, di Grono, in Lugano; Edo Gasparini di Americo, da Croglia, in Viganello, e Angelo Longhi di Giuseppe, cittadino italiano, in Paradiso, rispettivamente di 11, 7 e 2 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, liberate nella misura del 50% (10 000 fr.). La società è surrogata in tutti i diritti ed obblighi della società a garanzia limitata «Motocommercio e riparazioni s. a. g. l.» di cui avrà profitti e obblighi a carico con effetto al 31 dicembre 1957. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Giangiorgio Spiess fu Max, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, con firma individuale. Recapito: via Serafino Balestra.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

21 août 1958.

Fiduciaire et Revision Amstutz & Cie, à Lausanne, société en commandite (FOSC. du 18 février 1958, page 484). Les bureaux de la société sont transférés: Petit Chêne 38, dans ses locaux.

21 août 1958.

Les sociétés suivantes ont transféré leur bureau: Petit Chêne 38, chez «Fiduciaire et Revision Amstutz & Cie»:

Société immobilière de l'Avant Poste, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1953, page 956);

Société Immobilière Les Lianes S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 février 1950, page 502);

Société immobilière Mon Repos — Beau Site A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 août 1952, page 2000);

Société immobilière Mon Repos Beausite B., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 août 1952, page 2000);

Société immobilière Mon Repos-Beau Site C, Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 août 1952, page 2000);

Société immobilière Mon Repos-Beau Site D., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 août 1952, page 2000);

Société immobilière Mon Repos-Beau Site E., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 août 1952, page 2000);

Immeubles.

Faucou-Marterey-Langallerie A. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 7 août 1952, page 2000);

Immeubles.

Faucou-Marterey-Langallerie B. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 7 août 1952, page 2000);

Immeubles.

Faucou-Marterey-Langallerie G. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 7 août 1952, page 2000);

Société Immobilière Mombijou S.A., à Lausanne (FOSC. du 7 janvier 1953, page 24);

Produits techniques et d'entretien.

Polyvog S. à r. l., à Lausanne, produits techniques et d'entretien, etc. (FOSC. du 28 février 1957, page 569);

Intérêts économiques, etc.

MURA, à Lausanne, intérêts économiques, etc., société coopérative (FOSC. du 14 juillet 1952, page 1784);

Immeubles.

Le Pré la Sage S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 7 août 1952, page 2000);

Société d'Alpage de Chevilly (Montagne de la Baillande), à Lausanne, affaires immobilières, etc., société anonyme (FOSC. du 7 août 1952, page 2000);

Immeubles.

Société anonyme du Grand Beaugerard, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 7 août 1952, page 2000);

Immeubles.

Le Grand Boutavan S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 7 août 1952, page 2000);

Machines, appareils, etc.

A. Ritz S.A., à Lausanne, machines et appareils industriels, etc., société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1956, page 2887);

Société Immobilière de la Place de Pépinet, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 août 1952, page 2000).

21 août 1958.

Service de Prêts S.A., succursale de Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Service de Prêts S.A.», à Olten, inscrite sur le registre du commerce d'Olten le 8 août 1958 (dernière publication voir: FOSC. du 12 août 1958, page 2181), a, suivant décision de son conseil d'administration du 25 juillet 1958, créé une succursale à Lausanne. La société a pour but la mise à disposition de prêts à court terme, de modeste importance, à des fonctionnaires, employés et ouvriers. La succursale est engagée par la signature collective du président René Ravier, de Thonex (Genève), à Lausanne, et de la secrétaire du conseil Elisabeth Bähni, de Delémont, à Lausanne. Bureau de la succursale: chemin de Lucinge 16, dans ses locaux.

Bureau de Nyon

18 août 1958. Produits pharmaceutiques et alimentaires.

Zyma S.A., à Nyon (FOSC. du 13 mai 1957, page 1292). La signature d'André Burnier, démissionnaire, est radiée. Il est remplacé, comme administrateur, par André-Louis Burnier, de Genève, à Nyon, lequel engage la société en signant collectivement avec un autre administrateur porteur de la signature collective à deux.

18 août 1958. Produits chimiques, pharmaceutique, etc.

Th. Muhlethaler S.A., à Nyon (FOSC. du 13 mai 1957, page 1293). Les signatures d'Alfred Gonet et André Burnier, démissionnaires, sont radiées. Ont été nommés nouveaux administrateurs: André-Louis Burnier, de Genève, à Nyon, désigné comme secrétaire et administrateur-délégué, et Fernand Zumstein, d'Herzogenbuchsee (Bern) et des Clées (Vaud), à Lausanne, lesquels signent collectivement avec un autre administrateur porteur de la signature collective à deux.

21 août 1958. Horticulture.

Pierre Charbonnier, successeur de Paul Charbonnier, à Nyon, horticulture (FOSC. du 21 janvier 1951, page 239). Le titulaire a modifié sa raison de commerce en Pierre Charbonnier.

Bureau d'Orbe

Complément.

Société d'Electro-Chimie, d'Electro-Métallurgie et des Acieries Electriques d'Ugine, à Paris, succursale du Day Vallorbe, au Day, commune de Vallorbe (FOSC. du 19 août 1958, N° 192, page 2234). Le capital social est entièrement libéré. Les actions sont nominatives ou au porteur au choix des actionnaires.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de St-Maurice

21 août 1958. Boulangerie, épicerie, etc.

Louis Beney, à Vernayaz. Le titulaire est Louis Beney, d'Ayent, à Vernayaz. Boulangerie-épicerie, alimentation générale.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.

Bois-Noir-Est S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 20 août 1958, N° 193, page 2250). Le capital social de 120 000 fr. a été entièrement libéré par compensation de diverses créances d'un montant de 96 000 fr.

20 août 1958. Epicerie, etc.

Fritz Sehneberger, à La Chaux-de-Fonds, épicerie, primeurs. (FOSC. du 18 juin 1956, N° 139). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 août 1958. Verres de montres.

Montriant Watch Crystals, André-F. Sagne, à La Chaux-de-Fonds. Fabrication et commerce de verres de montres (FOSC. du 11 mars 1948, N° 59). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 1^{er} août 1958, à la société anonyme «Montriant Watch Crystals S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

20 août 1958. Verres de montres.

Montriant Watch Crystals S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 16 août 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de verres de montres et pour objet l'exécution et la vente de tous travaux concernant les verres de montres, ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles s'y rattachant et la continuation de la maison «Montriant Watch Crystals André F. Sagne», à La Chaux-de-Fonds, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. nominatives. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif de la maison «Montriant Watch Crystals, André F. Sagne», verres de montres, à La Chaux-de-Fonds, selon bilan du 1^{er} août 1958, annexé aux statuts, accusant un actif de 45 000 fr. (machines, outils, mobilier, compte de garantie UBAH, mise d'entrée dans l'Association des Fabricants de Verres de Montres, matière première, fournitures, glaces en travail et terminées, diverses fournitures, caisse, chèques postaux et clients); il n'y a pas de passif. Le dit apport a été accepté pour le prix de 45 000 fr. contre remise à André-Frédéric-Alfred Sagne de 26 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, et une créance de 18 000 fr. contre la société, et à Alfred Sagne, d'une action nominative de 1000 fr., entièrement libérée. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Montriant Watch Crystals, André Sagne», dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1^{er} août 1958. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'1 à 5 membres, actuellement de: André-Frédéric-Alfred Sagne, de La Sagne et La Ferrière, à La Chaux-de-Fonds, président; Charles Kropf, de Unterlangenegg, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire-trésorier. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Combe Grieurin 41.

Bureau de Neuchâtel

20 août 1958. Vins, liqueurs.

Roger Curchod, à Neuchâtel, commerce de vins et liqueurs (FOSC. du 5 juin 1953, N° 127, page 1365). Par suite de remise de commerce, la raison est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

20 août 1958.

Comptoir Charbonnier, E. Wahli, à Genève (FOSC. du 8 avril 1954, page 914). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

20 août 1958. Combustibles, transports.

Portalès et Bonnet, précédemment à Satingny, commerce de combustibles, société en nom collectif (FOSC. du 16 octobre 1950, page 2647). L'associé Marc-Louis Portalès est décédé le 18 juin 1958. Jean-Jacques Portalès, jusqu'ici fondé de pouvoir, est entré comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale Comptoir Charbonnier, Portalès et Bonnet. Genre d'affaires actuel: commerce de combustibles en tous genres et transports de marchandises. Le siège de la société est transféré à Genève, 3, rue de la Scie. Chantiers: Vernier, 133, route de Vernier.

20 août 1958.

Société Immobilière Augustins-Square, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 octobre 1951, page 2496). Conseil d'administration: Arnold Sarchioni (inscrit), nommé président, et François Besson, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile de la société: 20, rue de la Corratierie, régie Choisy, Dumont & Cie.

20 août 1958. Vêtements.

Mühlstein frères et Cie, à Genève, fabrication et vente au détail de vêtements élégants pour hommes et jeunes gens, vêtements de sport, chemiserie, bonneterie et articles de sport, société en commandite (FOSC. du 6 novembre 1957, page 2910). L'associé Max Mühlstein est décédé. La société subsiste entre les associés restants.

20 août 1958.

Garage de la Rade S.A., à Genève (FOSC. du 27 novembre 1957, page 3107). Nouveaux locaux: 38, route de Chêne.

20 août 1958. Publicité, accessoires pour autos, articles de lustrerie, etc.

Publival, R.-G. Déléaval, à Genève, publicité sous toutes ses formes en Suisse et à l'étranger (FOSC. du 6 avril 1951, page 834). La maison ajoute à son genre d'affaires la représentation et commission d'accessoires pour automobiles, articles de lustrerie et céramique, articles-souvenir et de diverses natures. Nouvelle adresse: 9, rue de la Fontaine.

20 août 1958. Articles de presse, etc.

Allpress, R. Déléaval, à Genève, diffusion d'articles de presse, reportages et photographies d'actualité (FOSC. du 6 avril 1951, page 834). Nouvelle adresse: 9, rue de la Fontaine.

21 août 1958. Café-brasserie.

Ch. Miazza, à Genève. Chef de la maison: Charles-Gaetan Miazza, de Soral, à Genève, séparé de biens de Marguerite-Philomène-Marie née Spirolino. Café-brasserie à l'enseigne «James-Fazy». 1, place Isaac-Mercier.

21 août 1958. Commerce de pneus.

G. Favre, à Carouge. Chef de la maison: Gabriel-Joseph Favre, de Rossens (Fribourg), à Carouge. Commerce de pneus. 80, route des Acacias.

21 août 1958. Participations, etc.

Macapa S.A., à Genève. Selon acte authentique et statuts du 15 août 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières ou autres, à l'étranger. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Panchaud, de Tolochenaz (Vaud), à Genève, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 4, boulevard du Théâtre, bureaux de Darier & Cie.

21 août 1958.

Samas Maschin A.G. (Samas Machines S.A.) (Samas Machines Ltd.), précédemment à Zurich (FOSC. du 18 avril 1958, page 1070). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mai 1958, la société a décidé de transférer son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but le commerce de machines et appareils de tout genre et provenance, notamment de machines à calculer, comptables, perforatrices et à écrire, de machines à polycopier, ainsi que le commerce de matières premières et de produits semi-finis et de tous produits pouvant être employés dans la construction et le manèment de ces machines et appareils; l'exportation et l'importation de ces articles, de même que la location, le prêt ou tout autre commodat, et la réparation de ces machines et appareils, la fabrication de pièces de remplacement, installations complémentaires et accessoires y destinés; l'acceptation de toutes représentations d'entreprises industrielles ou commerciales. Les statuts originaux, du 9 décembre 1950, ont été modifiés le 27 mai 1958. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Les communications de la société sont faites aux actionnaires par lettres recommandées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de cinq membres au plus, actuellement composé de: Frederick-James Nash, de nationalité britannique, à Beckenham, Kent (Grande-Bretagne), président; Félix Wulkan, de Berne, à Zurich; Leo Du Pasquier, de Neuchâtel, à Genève, et Eugène-Charles Soutter, de Morges (Vaud), à Genève (tous inscrits), qui engagent la société par leur signature individuelle. Domicile: 6, rue de Rive, bureau d'Eugène-Charles Soutter.

21 août 1958. Matériel de transport ferroviaire.

Transciterne Ferroviaire S.A., à Genève, matériel de transport ferroviaire (FOSC. du 26 juin 1958, page 1746). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 août 1958, la société a porté son capital de 500 000 fr. à 570 000 fr. par l'émission de 200 actions de 100 fr. chacune, nominatives, et 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc de 570 000 fr., divisé en 700 actions de 100 fr. chacune, nominatives, et 500 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Albert Adams, directeur, est maintenant de nationalité française.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 171425. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1958, 19 Uhr.
VEB Kinowerke Dresden, Schandauerstrasse 76, Dresden (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Physikalische, chemische, optische und elektrotechnische Geräte, Vermessungs-, Schiffahrts-, Wäge-, Signal-, Mess- und Ueberwachungsgeräte, Lichtbild-, Film- und Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Sprechmaschinen, Rechenmaschinen, Schreib- und Zählkassen.

AK 8

Nr. 171426. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1958, 19 Uhr.
VEB Kinowerke Dresden, Schandauerstrasse 76, Dresden (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Physikalische, chemische, optische und elektrotechnische Geräte, Vermessungs-, Schiffahrts-, Wäge-, Signal-, Mess- und Ueberwachungsgeräte, Lichtbild-, Film- und Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Sprechmaschinen, Rechenmaschinen, Schreib- und Zählkassen.

AK 16

Nr. 171427. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1958, 18 Uhr.
VEB Kinowerke Dresden, Schandauerstrasse 76, Dresden (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Optische und elektrotechnische Geräte, Lichtbild-, Film- und Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Sprechmaschinen.

Pentax

Nr. 171428. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1958, 18 Uhr.
VEB Kinowerke Dresden, Schandauerstrasse 76, Dresden (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Optische und elektrotechnische Geräte, Lichtbild-, Film- und Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Sprechmaschinen.

Pentaflex

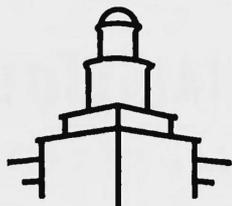
Nr. 171429. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1958, 19 Uhr.
VEB Kinowerke Dresden, Schandauerstrasse 76, Dresden (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Optische Geräte, Lichtbild- und Filmgeräte, photographische und kinematographische Apparate für Aufnahme und Wiedergabe, elektrotechnische Geräte für Lichtbild-, Film- und Bildaufnahme sowie für Wiedergabezwecke. Geräte, Einrichtungen und Hilfsmittel für Lichtbildateliers und Dunkelkammern, Film-, Bildentwicklungsgeräte, Kopiergeräte, Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Sprechmaschinen, Magnetophongeräte, Filmschneidemaschinen, Täschner- und Lederwaren nämlich Riemen, Schutz- und Bereitschaftstaschen für Lichtbild-, Film- und sonstige Geräte.

Pentaka 8

Nr. 171430. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1958, 19 Uhr.
VEB Kinowerke Dresden, Schandauerstrasse 76, Dresden (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Physikalische, chemische, optische und elektrotechnische Geräte, Vermessungs-, Schiffahrts-, Wäge-, Signal-, Mess- und Ueberwachungsgeräte, Lichtbild-, Film- und Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Sprechmaschinen, Rechenmaschinen, Schreib- und Zählkassen, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte, Wasserleitungsanlagen, Sattler-, Riemen-, Täschner- und Lederwaren.



Nr. 171431. Data del deposito: 8 luglio 1958, ore 11.
Istituto Biochimico I.B.S.A. società anonima, via al Ponte 5, Massagno (Ticino). — Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico di ogni specie; prodotto chimico biologico ed organico ad uso farmaceutico; prodotto per la disinfezione e la conservazione; specialità per dentisti; prodotto veterinario; prodotto di chimica industriale e cosmetica.

RI - COLOR

Nr. 171432. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1958, 18 Uhr.
Schlup & Cie. S.A., Bielstrasse 43, Lengnau bei Biel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile, Uhrengehäuse (System für Wasserdichtigkeit von Uhren).



Nr. 171433. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1958, 19 Uhr.
Heinz K. Grimm, Brückenstrasse 11, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Farblösemittel für das graphische Gewerbe, speziell für eingetrocknete Druckfarben.

Solithol 878

Nr. 171434. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1958, 18 Uhr.
Renowit AG, Bedastrasse, Gossau (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.
Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 93788 von Johann Stucki-Keller, St. Gallen, und Franz Anton Büchler-Somm, Flawil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1958 an.

Ofengehärtete farbige Platten für sämtliche Wandbekleidungen; Profile aus Leichtmetall und Kunststoff; Klebstoffe.



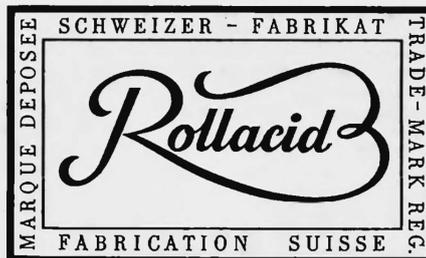
Nr. 171435. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1958, 18 Uhr.
Renowit AG, Bedastrasse, Gossau (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Ofengehärtete farbige Platten für sämtliche Wandbekleidungen; Profile aus Leichtmetall und Kunststoff; Klebstoff.

REN- vit

Nr. 171436. Hinterlegungsdatum: 2. August 1958, 11 Uhr.
Gummi-Werke Richterswil AG, Richterswil (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenbelag aus Kunststoffen in Bahnen.



Nr. 171437. Hinterlegungsdatum: 2. August 1958, 11 Uhr.
Gummi-Werke Richterswil AG, Richterswil (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenbelag aus Kunststoffen mit ein- oder mehrfarbiger splitterartiger Musterung.



N° 171438. Date de dépôt: 7 août 1958, 21 h.
The Firestone Tire and Rubber Company, 1200 Firestone Parkway, Akron (Ohio, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 94227. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1958.

Matières à polir pour automobiles, cire à polir pour automobiles, meubles, linoléum, bateaux, émail et articles en cuir; couleurs mélangées toutes prêtes; laques; matières combinées à nettoyer et à polir pour automobiles; couleurs-émail.

Firestone

N° 171439. Date de dépôt: 7 août 1958, 20 h.
The Manganese Bronze & Brass Company Limited, Caxton House, Westminster, Londres S.W.1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 93758. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1958.

Paliers faisant partie de machines, paliers en métal ordinaire, ne faisant pas partie de machines, paliers en bronze, ne faisant pas partie de machines.

OILITE

N° 171440. Date de dépôt: 16 avril 1958, 18 h.
Hagemeijer & Co's Handelsmaatschappij N. V., van Eeghenstraat 112, Amsterdam-Zuid (Pays-Bas). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 92696. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 janvier 1958.

Montres de poche et montres-bracelets, pièces de montres de poche et de montres-bracelets, mouvements de montres de poche et de montres-bracelets, cadrans de montres de poche et de montres-bracelets, fournitures de montres de poche et de montres-bracelets, boîtes de montres de poche et de montres-bracelets, et étuis de montres de poche et de montres-bracelets.

Z E V A

N° 171441. Date de dépôt: 7 mai 1958, 17 h.
Olin Mathieson Chemical Corporation, 460 Park Avenue, New-York 22 (New-York, U.S.A.). — Marque de fabrique.

Produits médicaux et pharmaceutiques, notamment préparations anti-anémiques.

RUBRATON

N° 171442. Date de dépôt: 7 mai 1958, 17 h.
Olin Mathieson Chemical Corporation, 460 Park Avenue, New-York 22 (New-York, U.S.A.). — Marque de fabrique.

Produits médicaux et pharmaceutiques, notamment préparations vitaminées.

THERAGRAN

Nr. 171443. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1958, 17 Uhr.
D. A. Stuart Oil Co., Limited, 2727 South Troy Street, Chicago 23 (Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Industrielle Metallbearbeitungsmittel, -öle und -fette; Schmiermittel, -öle und -fette.



Nr. 171444. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1958, 18 Uhr.
Gaba AG, St. Johannvorstadt 98, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chininhaltige Erzeugnisse, nämlich Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.

KINACO

Nr. 171445. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1958, 18 Uhr.
Stewa-Watch W. & P. Sterki, Vorstädtli 112, Günsberg (Solothurn).
Handelsmarke.

Uhren.

Nr. 171446. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1958, 18 Uhr.
Stewa-Watch W. & P. Sterki, Vorstädtli 112, Günsberg (Solothurn).
Handelsmarke.

Uhren.

N° 171447. Date de dépôt: 9 juillet 1958, 12 h.
F. Schirmer, rue Etienne Dumont 1, Genève. — Marque de fabrique. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 92360. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 janvier 1958.

Etuis à cigarettes, poudriers en or et en argent, bonbonnières, pendulettes, cendriers, vases ou tout autre objet de grosse orfèvrerie en or.



Nr. 171448. Hinterlegungsdatum: 4. August 1958, 20 Uhr.
Carl Maentler, Neugutstrasse 58, Dübendorf (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Marzipanähnliche Back- und Füllmassen für Konditorei-Erzeugnisse sowie andere Lebens- und Genussmittel, mit Ausnahme von Getränken und Tabakwaren.

CARMAPAN

N° 171449. Date de dépôt: 16 juillet 1958, 20 h.
Montres Helvetia — Société d'Horlogerie La Générale, Reconvilier.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 94488. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juillet 1958.

Montres, mouvements, cadrans et boîtes.

General Watch Co.

Nr. 171450. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1958, 18 Uhr.
F. J. Keller & Co. Lyss, Bernstrasse 32, Lyss. — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 93138 von Fritz Keller, Lyss. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1958 an.

Wandhaken.

Nr. 171451. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1958, 16 Uhr.
Albert Halter, Dufourstrasse 61, Zürich 8. — Fabrik- und Handelsmarke. — Kunstharz-Spachtelmasse.

HALTERIT

Nr. 171452. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1958, 17 Uhr.
Tabak- und Zeitungshandel AG, Hofwiesenstrasse 3, Zürich 6.
Handelsmarke.

Kioskartikel wie Konfiserieartikel, Papeterieartikel, Toilettenartikel (Kämme, Nagelclips usw.), Sonnenbrillen, Raucherutensilien (Feuerzeuge usw.).

BÜRGEN FÜR QUALITÄT UND HOHE MARGEN I

N° 171453. Date de dépôt: 9 août 1958, 20 h.
Fernand Vadi, chemin de la Bâtie 1, Petit-Lancy (Genève).
 Marque de fabrique.
 Vernis-émail à base de résine synthétique.

Emolac

Nr. 171454. Hinterlegungsdatum: 4. August 1958, 15 Uhr.
Heusser-Papier, Marktgass-Passage 3, Bern.
 Fabrik- und Handelsmarke.
 Selbstklebendes Material aller Art und die daraus hergestellten Erzeugnisse.
 Klebemassen.

Fotofix

Nr. 171455. Hinterlegungsdatum: 6. August 1958, 18 Uhr.
Kriswork-Briar Pipe Trading v/K. R. Chr. Kris, Haderslevvej 105, Kolding (Dänemark). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakspfeifen.

KRISWILL

Nr. 171456. Hinterlegungsdatum: 6. August 1958, 18 Uhr.
W. J. Bush & Company Limited, Ash Grove, Hackney, London E. 8 (Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Rostschutzmittel.

SOBENITE

N° 171457. Date de dépôt: 7 août 1958, 20 h.
Fils et Petit-fils de Paul Schwarz-Etienne, Succ. de Paul Schwarz-Etienne et Cie, avenue Léopold Robert 94, La Chaux-de-Fonds.
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 93912. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1958.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres et parties de montres.

GERWA

N° 171456. Date de dépôt: 7 août 1958, 20 h.
Fils et Petit-fils de Paul Schwarz-Etienne, Succ. de Paul Schwarz-Etienne et Cie, avenue Léopold Robert 94, La Chaux-de-Fonds.

Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 93913. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1958.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres et parties de montres.

HAGA

N° 171459. Date de dépôt: 7 août 1958, 20 h.
G. Vuilleumier & Co. S.A., Crêt Mouchet 2, Colombier.
 Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

D'ARCY

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

S. I. Routes Aloïs Fauquex-Pavement A.

S. I. Routes Aloïs Fauquex-Pavement B.

S. I. Routes Aloïs Fauquex-Pavement C.

en liquidation, sociétés anonymes, à Lausanne

Dissolution des sociétés et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

Dans leurs assemblées générales extraordinaires du 8 août 1958, les actionnaires des sociétés anonymes sus-mentionnées ont décidé la dissolution des sociétés et désigné un liquidateur en la personne de M. Alfred Simonet, agent d'affaires breveté, 2, rue du Midi, à Lausanne. (AA. 216*)

Conformément à l'art. 742 C.O., les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations au bureau du liquidateur jusqu'au 1^{er} octobre 1958.

Lausanne, le 16 août 1958.

Le liquidateur: A. Simonet.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 23. 8. 58.

| | Fr. | Veränderungen | |
|--|------------------|---------------|---------------|
| | | Fr. | Changements |
| Aktiven — Actif | | | |
| Goldbestand — <i>Ercaise or</i> | 8 350 069 725.50 | + | 9 983 385.95 |
| Devisen — <i>Disponibilités à l'étranger:</i> | | | |
| deckungsfähige — <i>pouvant servir de couverture</i> .. | 527 293 922.03 | | |
| andere — <i>autres</i> | 60 459.50 | — | 20 703 038.35 |
| Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse:</i> | | | |
| Wechsel — <i>Effets de change</i> | 113 080 406.48 | | |
| Schatzanweisungen des Bundes — <i>Rescriptions</i> | — | — | 5 168 000.45 |
| Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i> .. | 10 486 042.94 | — | 701 509.35 |
| Wertschriften — <i>Titres:</i> | | | |
| deckungsfähige — <i>pouvant servir de couverture</i> .. | 573 200.— | | |
| andere — <i>autres</i> | 44 235 501.— | | |
| Korrespondenten im Inland — <i>Corresp. en Suisse</i> | 11 867 705.03 | — | 2 807 314.60 |
| Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i> | 28 979 819.95 | — | 1 247 330.34 |
| Zusammen — <i>Total</i> | 9 086 646 782.43 | | |
| Passiven — Passif | | | |
| Eigene Gelder — <i>Fonds propres</i> | 50 000 000.— | | |
| Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> | 5 446 940 380.— | + | 28 476 610.— |
| Tägl. fällige Verbindlichkeiten — <i>Engagements à vue:</i> | | | |
| Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — <i>Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie</i> | 3 011 376 595.18 | | |
| andere täglich fällige Verbindlichkeiten — <i>autres engagements à vue</i> | 386 600 965.76 | — | 48 646 141.79 |
| Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i> | 191 728 841.49 | — | 474 275.35 |
| Zusammen — <i>Total</i> | 9 086 646 782.43 | | |

Offizieller Diskontsatz seit 15. Mai — *Taux officiel d'escompte depuis le 16 mai 1957: 2 1/4%*
 Offizieller Lombardzinsfuß seit 15. Mai — *Taux officiel pour avance depuis le 16 mai 1957: 3 1/4%*
 Spezialdiskontsatz für Wechsel zur Finanzierung von Pflichtlagern in Lebens- und Futtermitteln seit 25. Juli 1957: 2%

Taux spécial d'escompte pour effets de stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 25 juillet 1957: 2%
 198. 26. 8. 58.

Les cartels et la concurrence en Suisse

31^e publication de la Commission d'étude des prix du DEP

Au printemps 1951, le Département fédéral de l'économie publique a chargé la Commission d'étude des prix de tirer les conclusions de ses investigations sur les cartels, de lui faire rapport et, à cette occasion, de lui donner son avis quant à une réglementation éventuelle de la concurrence.

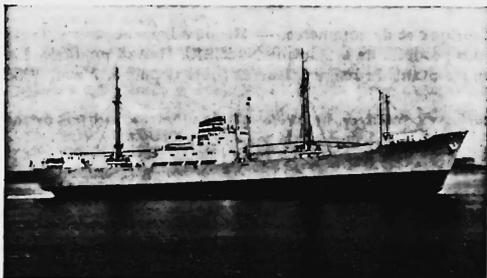
Le volumineux rapport de la Commission d'étude des prix a paru entre-temps sous le titre «Les cartels et la concurrence en Suisse». Ce rapport a pour but de fournir des données objectives à l'appui des discussions qu'appelle l'éventualité d'une réglementation des cartels dans notre pays. Quiconque désire être au courant de la question fera donc bien de se procurer cette documentation.

On peut encore obtenir des exemplaires de cet ouvrage au prix de 19 fr. 50 (+ 50 centimes pour frais) l'un. Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne. Compte de chèques postaux III 520.

Voici encore quelques autres publications de la Commission fédérale d'étude des prix parues aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce et concernant les cartels et accords à caractère de cartel dans l'économie suisse:

| | Prix |
|---|------|
| | Fr. |
| 1 ^{re} fascicule: Pierres et terres, bois et verre, papier et carton, 55 pages (1937) | 2.85 |
| 2 ^e fascicule: Fabrication des denrées alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol, 72 pages (1938) | 2.85 |
| 3 ^e fascicule: Fer et autres métaux non précieux, 48 pages (1939) | 2.85 |
| 6 ^e fascicule: Textiles (industrie et commerce) 72 pages (1950) | 5.25 |

Süd-Ostafrika



Mit der

Deutschen Ost-Afrika Linie

Generalagenten für die Schweiz :

Rheinhafen St. Johann 2 **SPEDITIONS AG., BASEL 13** Tel. (061) 22 79 58



Tous renseignements per
votre Agence de voyages ou per
Natural S.A., Bâle 2

Foires Internationales
Tél. (061) 34 70 70

Zürich - Genève - Bienne
St-Gall, Buchs, Le Chaux-de-Fonds
Vallorbe, Chiasso

Durch Gerichtsurteil

wurde der Witwe eines Verunfallten eine Entschädigung von Fr. 121 424.- für den Verlust ihres Gatten zugesprochen. In einem andern Fall betrug die Haftpflichtentschädigung für lehenabhängige Invalidität eines Familienvaters sogar rund Fr. 278 204.- Obige Beträge übersteigen die übliche Versicherungssumme der Motorfahrzeug-Haftpflicht-Police!

LLOYD'S

decken bei mäßiger Prämie zusätzlich zu Ihrer Irgendwo abgeschlossenen Auto-Haftpflicht-Police

1 Million Franken

Police sofort greifbar bei

J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1
Torgasse 2 (Haua Odeon) Bellevueplatz

Bitte Fahrzeug, PS, bisherige Deckungssummen angeben



Georg Soltwedel

die Erdbeere des Jahres!

Splizensorte der Massenträger von enormer Fruchtbarkeit - bringt Höchstträge bis 200 Kilo pro Are. Riesig große, längliche Früchte, früh reifend, dunkelrot, süß, aromatisch. Hochzuchtplanzen, nur echt mit der roten Originalbanderole.
10 St. 3.50 25 St. 9.-
50 St. 16.- 100 St. 32.-
Bedarf: 8-10 Pflanzen pro 1hm Beetlänge.
Ausführliche Kulturanleitung wird jeder Sendung gratis beigelegt. Spezialprospekt für Erdbeeren gratis auf Verlangen.

Küderliflor Dübendorf

Neubau
Ueberlandstraße 199
Tel. (051) 96 76 33

Gebundener Zahlungsverkehr

Das Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs» orientiert fortlaufend über die Entwicklung und den Stand des gebundenen Zahlungsverkehrs mit dem Ausland (zentralisierter und dezentralisierter Zahlungsverkehr; Gesamtübersichten, zeitliche Entwicklung nach Ländern usw.). Jahresabonnement Fr. 12.-.

Zur raschen Benachrichtigung kann der Stand des zentralisierten Verkehrs (verfügbare Mittel, pendente Auszahlungsaufträge, Clearingsaldo) provisorisch innert weniger Tage nach Monatsende bekanntgegeben werden. Jahresabonnement Fr. 5.-. Den Abonnenten des Monatsbulletins «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs» wird die provisorische Clearingstand-Meldung auf Wunsch kostenlos zugestellt.

Auskünfte und Probeexemplare durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Zürich 22, Postfach.

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 255.
Büro-Modelle ab Fr. 750.-



SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT



HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.
Walsenhaustrasse 2, Zürich 1
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
Vertreter für alle Kantone

einpaillard'égaugris

Società Ferrovie Regionali Ticinesi, Locarno

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Società Ferrovie Regionali Ticinesi sono convocati in
assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 16 settembre 1958, ore 14.30, alla sede sociale in Locarno.

Ordine del giorno:

- 1° Approvazione del rapporto di gestione, dei conti e del bilancio FRT e CAP 1957 e scarico all'amministrazione.
- 2° Riparto a conto nuovo del saldo passivo.
- 3° Nomine statutarie.
- 4° Eventuali.

Osservazioni

Per poter prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni FRT, entro il giorno 15 settembre 1958, presso la direzione, oppure presso l'Unione di Banche Svizzere, succursale di Locarno e relative rappresentanze, la Banca dello Stato, Locarno, la Banca popolare di Lugano, la Banca popolare Svizzera Locarno, agenzie o rappresentanze di banche esistenti in Vallemaggia, ritirando la tessera di ammissione. La tessera è indispensabile per avere diritto al viaggio gratuito nella giornata del 16 settembre 1958 da qualsiasi stazione delle linee FRT a Locarno (Ferrovie Locarno-Camedo, Ferrovie Locarno-Bignasco, Tranvie Locarnesi). La tessera deve essere presentata all'ufficio dell'assemblea, il quale apporrà un timbro speciale sul tagliando per il ritorno entro lo stesso giorno.

Locarno, 20 agosto 1958.

Per il consiglio di amministrazione

Il presidente: Il segretario:
Consiglio di Stato G. Canevaacini. O. Ganna.

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass der am 17. Mai 1958 verstorbenen

Carmella Teresita Maria Gentsch

geb. Benetti, gs. Gentsch, gs. Schmalz, geb. 1899, von Zürich u. Mett-Oberschlatt (TG), wohnhaft gewesen Letzigraben 115, Zürich 9, liegt den Beteiligten bis zum 27. September 1958 beim Notariat Altstetten-Zürich zur Einsicht auf.

Zürich 9, den 21. August 1958.
Badenerstrasse 681.

Notariat Altstetten-Zürich:
E. Peyer, Notar.

NEUHEIT NEUHEIT

PA-Negativ-Folien für Offsetdruck

Speziell geeignet für mittlere und kleine Auflagen. Nach 2-3 Minuten Bearbeitungszeit druckfertig!

Belichten, entwickeln... drucken!

Beate Druck- und Bild- (Raster) Wiedergabe! Lieferbar für alle Kleinoffsetmaschinen. - Interessanter Preis.



OZALID ZÜRICH
Scefeldstraße 94 Tel. (051) 24 47 57

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Zu verkaufen

In größerer Ortschaft der Zentralschweiz, an bester Geschäftslage,

Geschäftsbaus mit Eisenwaren-Haushaltartikeln

große Schaufensterfront. Nötiges Kapital 120 000 Fr.

Offerten mit Kapitalnachweis unter Chiffre 22712 an Publicitas Oten.

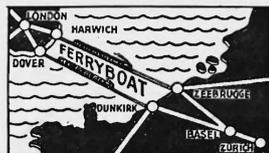
Aktiendruck



Inserate

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Prochen
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64



MAT Transport LTD

BASEL LONDON ZÜRICH

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich Gené